



# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Maandag, 3 Januarie 1938. WINDHOEK Monday, 3rd January, 1938. No. 734

## INHOUD.

	<i>Bladsy.</i>
<b>Goewermentskennisgewings —</b>	
No. 1873/1937 (Unie). Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad: Benoeming van Lid . . . . .	1070
No. 1. Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930: Benoemings tot Raad, Distrik Otjiwarongo . . . . .	1070
No. 2. Addisionele Naturellekommissaris vir Suidwes-Afrika: Aanstelling as . . . . .	1070
No. 3. Beskerming van Wild, 1938 . . . . .	1071
No. 4. Sentrale Padraad: Aanstelling van Lede . . . . .	1074
No. 5. Regulasies betreffende Huurtol: Skorsing van betaling van huurtol op Lithiumerts . . . . .	1074
No. 6. Registrasiebeampte vir die Geproklameerde Kring van Gobabis: Aanstelling as . . . . .	1074
No. 7. Huweliksamptenaar: Benoeming tot . . . . .	1074
No. 8. Sentrale Padraad: Regulasies . . . . .	1075
<b>Algemene Kennisgewing —</b>	
No. 1. Lys van Plase onder kwarantyn op 10 Desember 1937 . . . . .	1075
<b>Advertensies —</b>	
Boedelkennisgewings, ens., ens. . . . .	1076

## CONTENTS.

	<i>Page.</i>
<b>Government Notices —</b>	
No. 1873/1937 (Union). South African Medical Council: Appointment of Member . . . . .	1070
No. 1. Cattle Improvement Ordinance, 1930: Appointments on Board, District Otjiwarongo . . . . .	1070
No. 2. Additional Native Commissioner for South West Africa: Appointment as . . . . .	1070
No. 3. Protection of Game, 1938 . . . . .	1071
No. 4. Central Roads Board: Appointment of Members . . . . .	1074
No. 5. Royalty Regulations: Suspension of payment of Royalty on Lithium Ore . . . . .	1074
No. 6. Registering Officer for the Proclaimed Area of Gobabis: Appointment as . . . . .	1074
No. 7. Marriage Officer: Appointment as . . . . .	1074
No. 8. Central Roads Board: Regulations . . . . .	1075
<b>General Notice —</b>	
No. 1. List of Farms under quarantine as at 10th December, 1937 . . . . .	1075
<b>Advertisements —</b>	
Estate Notices, etc., etc. . . . .	1076

## Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. NESER,  
*Waarn. Sekretaris vir Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
 Windhoek,

No. 1873 (Unie).]

[3 Desember 1937.

### SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE RAAD: BENOEMING VAN LID.

Dit het die Minister van Volksgesondheid behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels twee en drie en subartikel (3) van artikel *nege-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, No. 13 van 1928, BAREND VIVIER, M.B., B.Ch. (Dublin), D.P.H. (Kaapstad), Mediese Beampte van die Administrasie van Suidwes-Afrika, met ingang van die datum hiervan, tot lid van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Raad, terwyl hy die amp van Mediese Beampte van die Administrasie beklee, vir die onverstreke tydperk van vyf jaar eindigende 31 Desember 1938, te benoem in die plek van Frank Charles Stephan Hinsbeeck, M.B., Ch.B., D.P.H. (Liverpool), wat bedank het.

No. 1.]

[3 Januarie 1938.

### BEESTEVEEBETERINGS-ORDONNANSIE, 1930: BENOEMINGS TOT RAAD: DISTRIK OTJIWARONGO.

Dit het die Waarnemende Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel 3 van die Beesteverbeterings-Ordonnansie No. 10 van 1930, die volgende aanstellings goed te keur:—

#### A. Vir die Noordelike wyk:

THEUNIS JOHANNES VICTOR in die plek van G. F. Howell, wat bedank het.

#### B. Vir die Suidelike wyk:

GEORGE WILLIAM LEE in die plek van W. Smuts, wat bedank het.

No. 2.]

[3 Januarie 1938.

Dit het die Administrateur behaag om, op grond van die bevoegdhede hom verleen deur subartikel (2) van artikel vier van die Naturelle-administrasie-Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 15 van 1928), soos gewysig deur die Naturelle-Administrasie-Wysigings-proklamasie 1937 (Proklamasie No. 25 van 1937) Mnr. LISLE FRENCH WATTS TROLLOPE as Addisionele Naturellekommissaris vir die Gebied Suidwes-Afrika, met ingang vanaf 18 November 1937 aan te stel.

## Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

J. NESER,  
*Actg. Secretary for South West Africa.*

Office of the Administrator,  
 Windhoek,

No. 1873 (Union).]

[3rd December, 1937.

### SOUTH AFRICAN MEDICAL COUNCIL: APPOINTMENT OF MEMBER.

The Minister of Public Health has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sections two and three and sub-section (3) of section *ninety-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, No. 13 of 1928, to appoint BAREND VIVIER, M.B., B.Ch. (Dublin), D.P.H. (Capetown), Medical Officer to the South West Africa Administration, as a member of the South African Medical Council whilst holding office as Medical Officer to the Administration, for the unexpired portion of the quinquennial period ending 31st December, 1938, vice Frank Charles Stephan Hinsbeeck, M.B., Ch.B., D.P.H. (Liverpool), resigned, with effect from the date hereof.

No. 1.]

[3rd January, 1938.

### CATTLE IMPROVEMENT ORDINANCE, 1930: APPOINTMENTS ON BOARD: DISTRICT OF OTJIWARONGO.

The Deputy Administrator has been pleased, in terms of Section 3 of the Cattle Improvement Ordinance No. 10 of 1930, as amended, to approve of the following appointments:—

#### A. For the Northern Area:

THEUNIS JOHANNES VICTOR vice G. F. Howell, resigned.

#### B. For the Southern Area:

GEORGE WILLIAM LEE vice W. Smuts, resigned.

No. 2.]

[3rd January, 1938.

The Administrator has been pleased, under the powers vested in him by sub-section (2) of section four of the Native Administration Proclamation, 1928 (Proclamation No. 15 of 1928), as amended by the Native Administration Amendment Proclamation, 1937 (Proclamation No. 25 of 1937), to appoint Mr. LISLE FRENCH WATTS TROLLOPE as Additional Native Commissioner for the territory of South West Africa with effect from the 18th November, 1937.

BESKERMING VAN WILD.

1. Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (a) van artikel 3 (1) van die Wildbeskerming-Ordonnansie, 1927, voor te skrywe dat die tydperk vanaf 1 April 1938 tot 31 Maart 1939, beide datums ingereken, 'n geslote jagtyd sal wees, waarin dit nie wettig sal wees om in die wyk of wyke, soos genoem in die tweede kolom van Bylae I teenoor die beskrywing van elke sodanige soort, respektieflik, die soorte wild, soos omskrywe in die eerste kolom van die Bylae hiervan, te jag nie:

BYLAE I.

Beskrywing van Wild.	Wyk waarvoor 'n geslote jagtyd voorgeskrywe is.
Hartebees	Distrikte Karibib, Omaruru, Outjo en Swakopmund.
Koedoe (bulle en koeie)	Distrik Swakopmund.
Sebra	Distrikte Grootfontein, Karibib, Okahandja, Omaruru, Otjiwarongo en Swakopmund.
Wildebees	Distrikte Karibib, Okahandja, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo, Swakopmund en Windhoek.
Volwasse gemsbok	Alle distrikte.
Al die wildsoorte behalwe die volgende:— springbokke, al die soorte van Frankolinus (anders bekend as fisante en patryse) en tarentale.	Distrikte Aroab (uitsluitende die deel in Klousule (a) van hierdie bylae omskryf), Bethanie, Gibeon (uitsluitende die deel in Klousule (b) van hierdie bylae omskryf), Gobabis (uitsluitende Dorpsgronde Gobabis en die deel in Klousule (c) van hierdie bylae omskryf), Keetmanshoop, Luderitz, Maltahohe, Rehoboth en Warmbad.
Al die wildsoorte	Dorpsgronde Gobabis.
Al die wildsoorte	Dorpsgronde Grootfontein.
Al die wildsoorte	

(a) Die deel van die distrik AROAB binne die volgende grense:—

Vanaf die noordelike baken van die plaas GOCHARUS No. 23, distrik Keetmanshoop, wat die snypunt is van die grense van die distrikte Keetmanshoop, Gibeon en Aroab, soos beskrywe in die eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1920, ooswaarts en suidwaarts langs die grense van die distrik Aroab, soos beskrywe in die Eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1920, met uitsluiting van die plaas SITSAS No. 14, na die noordoostelike baken van die plaas UIGENAB No. 17, daarvandaan algemeen weswaarts en noordweswaarts verder langs die grense van en met uitsluiting van die volgende plase:—

UIGENAB	No. 17
MINNEHAHA	„ 16
MAHLZEIT	„ 15
KIRIIS OST	„ 28
GAIBIS	„ 12
GAMMIB	„ 13
FRANKENSTEIN	„ 6
ANINUIS SUD	„ 5
ANINUIS NORD	„ 3
GRABSTEIN	„ 2
WELGELEGE	„ 120
KATZIES	„ 121
GOCHARUS No. 23, Keetmanshoop	

na die uitgangspunt.

(b) Die deel van die distrik GIBEON binne die volgende grense:—

Vanaf die suidoostelike baken van die plaas SUS No. 297 noordwaarts en ooswaarts langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plase:—

PROTECTION OF GAME.

1. The Administrator has been pleased in terms of the provisions of paragraph (a) of section 3 (1) of the Game Preservation Ordinance, 1927, to prescribe that the period from the 1st April, 1938, to the 31st March, 1939, both dates inclusive, shall be a close season during which it shall not be lawful to hunt the species of game or the sex of any species of game described in the first column of Schedule I hereto in the area or areas named in the second column of the Schedule opposite the description of each such species, respectively:—

SCHEDULE I.

Description of Game	Area for which a close season is prescribed
Hartebeest	Districts of Karibib, Omaruru, Outjo and Swakopmund.
Kudu (bulls and cows)	District of Swakopmund.
Zebra	Districts of Grootfontein, Karibib, Okahandja, Omaruru, Otjiwarongo and Swakopmund.
Gnu (Wildebeest)	Districts of Karibib, Okahandja, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo, Swakopmund and Windhoek.
Adult gemsbuck	All districts.
All classes of game except the following:— springbuck all varieties of the francolin species (otherwise known as pheasants and partridges) and Guinea fowl	Districts of Aroab (excluding the portion described in clause (a) of this schedule), Bethanie, Gibeon (excluding the portion described in clause (b) of this schedule), Gobabis (excluding the Gobabis commonage and the portion described in clause (c) of this schedule), Keetmanshoop, Luderitz, Maltahohe, Rehoboth and Warmbad.
All classes of game	Gobabis commonage.
All classes of game	Grootfontein commonage.
All classes of game	

(a) That portion of the district AROAB within the following boundaries:—

From the northern beacon of the farm GOCHARUS No. 23, district Keetmanshoop, which beacon is the intersection point of the boundaries of the districts of Keetmanshoop, Gibeon, and Aroab, as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920; eastwards and southwards along the boundaries of the district of Aroab, as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920, but excluding the farm SITSAS No. 14, to the north-eastern beacon of the farm UIGENAB No. 17, thence generally westwards and north-westwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

UIGENAB	No. 17
MINNEHAHA	„ 16
MAHLZEIT	„ 15
KIRIIS OST	„ 28
GAIBIS	„ 12
GAMMIB	„ 13
FRANKENSTEIN	„ 6
ANINUIS SUD	„ 5
ANINUIS NORD	„ 3
GRABSTEIN	„ 2
WELGELEGE	„ 120
KATZIES	„ 121
GOCHARUS No. 23, Keetmanshoop	

to the point of beginning.

(b) That portion of the district of GIBEON within the following boundaries:—

From the south-eastern beacon of the farm SUS No. 297 northwards and eastwards along the boundaries of but excluding the following farms:

SUS	No. 297
OVERSCHOT	„ 142
EINDPAAL	„ 195
VERGENOEG	„ 196

na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas, daarvandaan algemeen noordweswaarts en noordooswaarts verder langs die grense van en insluitende die volgende plase:—

PLAAS	No. 373
PLAAS	„ 372
PLAAS	„ 360
PLAAS	„ 359
SPRINGBOK	„ 346
PLAAS	„ 347
PLAAS	„ 348
PLAAS	„ 349
PLAAS	„ 350
PLAAS	„ 351
PLAAS	„ 352
DAKKAH	„ 274
YAHOMA	„ 275

na die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordweswaarts verder langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plase:—

SILURIAN	No. 272
GOANAS	„ 271
BENGAL	„ 268
SOHO	„ 267
BOHEMIA	„ 264
ADRIANOPE	„ 263
HARRINGTON	„ 260
SPUITBOSCH	„ 259
KAMEELDRAAI	„ 256
TIGERS LAIR	„ 255
TARA	„ 252
SOLLUM	„ 251
ARAOHOB	„ 167
CLEOPATRA	„ 248
MERSA	„ 245
VOGELWEIDE	„ 244

na 'n punt waar die oostelike grens van laasgenoemde plaas deursny word deur die grens van die distrik Gobabis en die distrik Gibeon, soos beskrywe in die eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1920, daarvandaan ooswaarts, suidwaarts en weswaarts verder langs die grense van die distrik Gibeon, soos beskrywe in die Eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1920, na die uitgangspunt.

- (c) Die deel van die distrik GOBABIS binne die volgende grense:

Vanaf die suidwestelike baken van die plaas No. 530 ooswaarts langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plase:—

PLAAS	No. 530
ARIB	„ 501
TREDGOLD	„ 503

na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordwaarts en ooswaarts verder langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plase:—

TREDGOLD	No. 503
PLAAS	„ 498
PLAAS	„ 495
PLAAS	„ 496
PLAAS	„ 492
PLAAS	„ 369
PLAAS	„ 370
PLAAS	„ 371
PLAAS	„ 372
NUIBA	„ 373
GOREB	„ 374
PLAAS	„ 375
NUI-SIE	„ 376
PLAAS	„ 377

na die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan suidwaarts en ooswaarts verder langs die grens van die distrik Gobabis, soos beskrywe in die Eerste Bylae van Proklamasie No. 40 van 1920, na die snypunt van die 24ste suidelike breedtegraad met die oostelike grens van die plaas VOGELWEIDE No. 244 in die distrik Gibeon; daarvandaan algemeen noordweswaarts verder langs die grense van maar met uitsluiting van die volgende plase:—

SUS	No. 297
OVERSCHOT	„ 142
EINDPAAL	„ 195
VERGENOEG	„ 196

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence generally northwestwards and north-eastwards continuing along the boundaries of and including the following farms:—

FARM	No. 373
FARM	„ 372
FARM	„ 360
FARM	„ 359
SPRINGBOK	„ 346
FARM	„ 347
FARM	„ 348
FARM	„ 349
FARM	„ 350
FARM	„ 351
FARM	„ 352
DAKKAH	„ 274
YAHOMA	„ 275

to the northeastern beacon of the last mentioned farm; thence generally northwestwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

SILURIAN	No. 272
GOANAS	„ 271
BENGAL	„ 268
SOHO	„ 267
BOHEMIA	„ 264
ADRIANOPE	„ 263
HARRINGTON	„ 260
SPUITBOSCH	„ 259
KAMEELDRAAI	„ 256
TIGERS LAIR	„ 255
TARA	„ 252
SOLLUM	„ 251
ARAOHOB	„ 167
CLEOPATRA	„ 248
MERSA	„ 245
VOGELWEIDE	„ 244

to a point where the eastern boundary of the last mentioned farm is intersected by the boundary of the Gobabis and Gibeon districts, as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920, thence eastwards, southwards and westwards continuing along the boundaries of the Gibeon district, as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920, to the point of beginning.

- (c) That portion of the district of GOBABIS within the following boundaries:—

From the southwestern beacon of the Farm No. 530 eastwards along the boundaries of but excluding the following farms:—

FARM	No. 530
ARIB	„ 501
TREDGOLD	„ 503

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence generally northwards and eastwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

TREDGOLD	No. 503
FARM	„ 498
FARM	„ 495
FARM	„ 496
FARM	„ 492
FARM	„ 369
FARM	„ 370
FARM	„ 371
FARM	„ 372
NUIBA	„ 373
GOREB	„ 374
FARM	„ 375
NUI-SIE	„ 376
FARM	„ 377

to the south-eastern beacon of the last mentioned farm; thence southwards and eastwards continuing along the boundaries of the district of Gobabis as described in the First Schedule of Proclamation No. 40 of 1920, to the point of intersection of the 24th degree of south latitude and the eastern boundary of the farm Vogelweide No. 244 in the district of Gibeon, thence generally northwestwards continuing along the boundaries of but excluding the following farms:—

VOGELWEIDE	No. 244 (Gibeon).
ALEXANDRIA	" 243 "
NABAGEIS	" 322 "
AREAMS	" 320 "
MANIE	" 2 "
HOAGOSGEIS	" 3 "
SOMMERVILLE	" 6 "
HUGHES	" 7 "
BOSHOFF	" 10 "
GROOTGELUK	" 11 "
SCHNEIDER	" 14 "
PRETORIUS	" 15 "
NOASANABIS	" 18 "
MACKENZIE	" 19 "
DE WAAL	" 22 "
CHAMASARIS	" 23 "
KAMEELPOORT	" 26 "
HOASEB	" 27 "

na die uitgangspunt.

2. Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsienings van paragraaf (b) van artikel 3 (1) van die voormelde Ordonnansie —

(a) te beveel dat gedurende die jagtyd van die jaar 1938 die besitter van 'n £25 of 'n £20 grootwildlisensie (so 'n lisensie geregtig die besitter om hoogstens sestien stuk grootwild te skiet) nie 'n groter getal van elke soort van grootwild of van die manlike of vroulike geslag van sodanige wild in enige distrik van die Gebied mag jag nie, as wat voorgeskrywe is in Bylae II hiervan, teenoor die naam van elke sodanige distrik:—

VOGELWEIDE	No. 244 (Gibeon).
ALEXANDRIA	" 243 "
NABAGEIS	" 322 "
AREAMS	" 320 "
MANIE	" 2 "
HOAGOSGEIS	" 3 "
SOMMERVILLE	" 6 "
HUGHES	" 7 "
BOSHOFF	" 10 "
GROOTGELUK	" 11 "
SCHNEIDER	" 14 "
PRETORIUS	" 15 "
NOASANABIS	" 18 "
MACKENZIE	" 19 "
DE WAAL	" 22 "
CHAMASARIS	" 23 "
KAMEELPOORT	" 26 "
HOASEB	" 27 "

to the point of beginning.

2. The Administrator has been pleased, in terms of the provisions of paragraph (b) of section 3 (1) of the said Ordinance —

(a) to direct that during the open season of the year 1938 the holder of a £25 or a £20 big game licence (such a licence authorises the holder to hunt not more than sixteen animals in all of big game) shall not hunt a greater number of each species of big game or of the male or female sex of such game in any district of the Territory than is specified in Schedule II hereto, opposite the name of each such district:—

BYLAE II. — SCHEDULE II.

Naam van Distrik Name of District	Sebra Zebra	Wildebees Gnu (Wildebeest)	Koedoe Kudu	Gemsbok Gemsbuck	Hartebees Hartebeest	Aardwolf Aardwolf	Wilde Volstruis Wild Ostrich
Grootfontein	—	Geklassifiseer as Kleinwild Classed as small game	3	—	4	—	16
Karibib	—	—	10	—	—	—	16
Okahandja	—	—	5	—	3	—	16
Omaruru	—	—	12	—	—	—	6
Otjiwarongo	—	—	4 (nie meer as 1 koei nie) (not more than 1 cow)	—	6	—	16
Outjo	16	—	12	—	—	—	6
Windhoek	10	—	8 (nie meer as 4 koeie nie) (not more than 4 cows)	—	4	—	16

(b) te beveel dat gedurende die jagtyd van die jaar 1938 die besitter van 'n grootwildlisensie of 'n kleinwildlisensie nie onder sodanige lisensie 'n groter getal Springbokke in enige distrik van die Gebied, wat genoem word in Bylae III hiervan, mag jag nie, as wat voorgeskrywe is in die Bylae.

(b) to direct that during the open season of the year 1938 the holder of a big game licence or a small game licence shall not under such licence hunt a greater number of Springbuck in any district of the Territory mentioned in Schedule III hereto than is specified in the Schedule.

BYLAE III.

SCHEDULE III.

Naam van Distrik	£25 grootwildlisensie, £20 grootwildlisensie, £3 kleinwildlisensie	15/- kleinwild- lisensie
Karibib (insluitende die gedeelte van die Swakopmundse gebied, wat binne die grense van die Usakos Periodiekehofwyk val soos bepaal in die Bylae van Proklamasie No. 6 van 1927).	30	6

Name of District	£25 big game licence, £20 big game licence, £3 small game licence	15/- small game licence
Karibib (including that portion of the Swakopmund area falling within the Usakos Periodical Court as defined in the Schedule to Proclamation No. 6 of 1927).	30	6

Keetmanshoop	15	3	Keetmanshoop	15	3
Luderitz	25	6	Luderitz	25	6
Okahandja	10	2	Okahandja	10	2
Omaruru	25	5	Omaruru	25	5
Swakopmund	30	6	Swakopmund	30	6
Warmbad	12	3	Warmbad	12	3
Windhoek	6	1	Windhoek	6	1

3. Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (c) van artikel 3 (1) van die voormelde Ordonnansie —

- Namakwapatryse, wilde-eende en wildeganse van die lys van wildsoorte ten opsigte van die hele Gebied weg te laat;
- Steenbok as Beskermd Wild te verklaar ten opsigte van die hele Gebied;
- Wildebees as kleinwild te verklaar ten opsigte van die distrik Grootfontein, maar onbevooroordeeld met betrekking tot die bepalings van artikel 6 van Ordonnansie No. 5 van 1927 soos gewysig deur artikel 4 van Ordonnansie No. 19 van 1937.

4. Dit het die Administrateur behaag om voor te skrywe dat, met inagneming van die bepalings van paragraaf een van hierdie kennisgewing, die jagtyd vir die jaar 1938 vir al die soorte wild, anders as Beskermd Wild en tarentale, die tydperk tussen 1 April en 31 Augustus (albei datums ingesluit) en in die geval van tarentale die tydperk 1 Mei en 31 Augustus (albei datums ingesluit) is.

5. Goewermentskennisgewing No. 17 van 20 Januarie 1937 word hierby teruggetrek ingaande vanaf 1 April 1938.

No. 4.] [3 Januarie 1938.

Dit het die Administrateur behaag, kragtens die voorsienings van artikel 6 (1) (e) van die Ordonnansie op Paaië en Uitspanplekke, 1937, om die aanstelling goed te keur van die here J. F. HUNHOLDT en S. VAN DER MERWE van Havana in die Otjiwarongose distrik en Guisis in die Rehobothse distrik respektiewelik, as lede van die Sentrale Padraad vir 'n tydperk van een jaar vanaf die 1ste Januarie 1938

No. 5.] [3 Januarie 1938.

#### REGULASIES BETREFFENDE HUURTOL.

Dit het die Administrateur behaag om ingevolge en kragtens die bevoegdheid aan hom verleen deur artikels vier-en-sestig en ses-en-veertig van die Keiserlike Mynordonnansie vir Duits Suidwes-Afrika van die agste dag van Augustus 1905, soos van tyd tot tyd gewysig, om die huurtol te skors, wat betaalbaar is op Lithiumerts in terme van Goewermentskennisgewing No. 81 van 25 Junie 1934, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 6 van 2 Januarie 1935, Goewermentskennisgewing No. 58 van 24 Maart 1936 en Goewermentskennisgewing No. 173 van 1 Desember 1936, vanaf die eerste dag van Januarie 1938 tot die dertigste dag van Junie 1938.

No. 6.] [3 Januarie 1938.

Dit het die Waarnemende Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. JAN EELCO NICOLAI VAN DEN BOSCH vanaf 4.12.1937 tot 3.1.1938, en mnr. ERIC EMANUEL ROBINSON vanaf 4.1.1938 tot 4.2.1938, om die bevoegdheid uit te oefen en pligte na te kom aan registrasie-beamptes toegewys deur die regulasies opgestel kragtens die bepalings van "De Naturellen (Stedelijke Gebieden) Proklamasie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924) ten opsigte van die geproklameerde kring van GOBABIS, soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 21 van 4 Februarie 1935, in die plek van mnr. Selzer gedurende sy afwesigheid op verlof.

No. 7.] [3 Januarie 1938.

#### HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel vyf, subartikel (2) van "De Huweliksvoltrekkings Proklamasie 1920" (Proklamasie No. 31 van 1920) sy goedkeuring te heg aan die benoeming van Weleerwaarde FENWICK HALL van die Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika tot Huweliksamptenaar vir Suidwes-Afrika, ingaande vanaf 3 Januarie 1938.

3. The Administrator has been pleased, in terms of the provisions of paragraph (c) of section 3 (1) of the said Ordinance —

- to withdraw Namaqua partridges, wild duck and geese from the category of game in respect of the whole Territory;
- to declare Steenbuck to be "Royal Game" throughout the Territory;
- to declare Wildebeest to be small game in respect of the district of Grootfontein, but without prejudice to the provisions of section 6 of Ordinance No. 5 of 1927 as amended by section 4 of Ordinance No. 19 of 1937.

4. The Administrator has been pleased to prescribe that, subject to the provisions of paragraph one of this Notice, the open season for the year 1938 for all game, other than Royal Game and guinea-fowl, is the period between the 1st April and the 31st August (both dates inclusive), and in the case of guinea-fowl the period between the 1st May and the 31st August (both dates inclusive).

5. Government Notice No. 17 of the 20th January, 1937, is hereby cancelled as from the 1st April, 1938.

No. 4.] [3rd January, 1938.

The Administrator has been pleased, under the provisions of Section 6 (1) (e) of the Roads and Outspans Ordinance, 1937, to approve of the appointment of Messrs. J. F. HUNHOLDT and S. VAN DER MERWE of Havana in the district of Otjiwarongo and Guisis in the district of Rehoboth, respectively, as members of the Central Roads Board for a period of one year with effect from the 1st January, 1938.

No. 5.] [3rd January, 1938.

#### ROYALTY REGULATIONS.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the power vested in him by Sections sixty-four and ninety-six of the Imperial Mining Ordinance for German South West Africa of the eighth day of August, 1905, as amended from time to time, to suspend the royalty payable on Lithium ore in terms of Government Notice No. 81 of 25th June, 1934, as amended by Government Notice No. 6 of 2nd January, 1935, Government Notice No. 58 of 24th March, 1936, and Government Notice No. 173 of 1st December, 1936, as from the first day of January, 1938, to the thirtieth day of June, 1938.

No. 6.] [3rd January, 1938.

The Deputy Administrator has been pleased to approve of the appointment as Registering Officer of Mr. JAN EELCO NICOLAI VAN DEN BOSCH, as from 4.12.1937 to 3.1.1938, and Mr. ERIC EMANUEL ROBINSON from 4.1.1938 to 4.2.1938, for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (No. 34 of 1924), in respect of the proclaimed area of GOBABIS, as published under Government Notice No. 21 of the 4th February, 1935, vice Mr. Selzer, absent on leave.

No. 7.] [3rd January, 1938.

#### MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of section five, sub-section (2) of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of Reverend FENWICK HALL of the Church of the Province of South Africa, as a Marriage Officer for South West Africa, with effect from the 3rd January, 1938.

No. 8.]

[3 Januarie 1938.

No. 8.]

[3rd January, 1938.

**SENTRALE PADRAAD: REGULASIES.**

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheede hom verleen deur artikels *ses* en *vier-en-veertig* van die Ordonnansie op Paaie en Uitspanplekke 1937 (Ordonnansie No. 7 van 1937), volgende regulasies vas te stel wat op 1 Januarie 1938 in krag sal tree:—

**PLIGTE, FUNKSIES EN BEVOEGDHEDE VAN RAAD.**

1. Die lede van die Sentrale Padraad (hierna 'die Raad' genoem), aangestel ingevolge paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel *ses* van die Ordonnansie op Paaie en Uitspanplekke 1937 (hierna 'die Ordonnansie' genoem) word vir 'n tydperk van een jaar aangestel. Lede sal egter die amp langer beklee totdat hulle opvolgers aangestel is, maar nie langer as drie maande na verstryking van hulle ampstyd nie. 'n Lid wie se ampstyd verstryk is, kan weer aangestel word.

2. Telkens as die tydperk waarvoor die lede van die Raad aangestel is, verstryk is, word nuwe lede deur die Administrateur binne 'n tydperk van drie maande na sodanige verstryking aangestel.

3. Telkens as die amp van 'n lid van die Raad om enige rede oopval voor afloop van die tydperk waarvoor hy aangestel is, kan die Administrateur 'n nuwe lid aanstel om sodanige vakature tot afloop van die tydperk waarvoor die aftredende lid aangestel is, te vul.

4. 'n Kworum bestaan uit twee lede van die Raad, met insluiting van die Voorsitter.

5. Die besluit van die meerderheid van die lede van die Raad aanwesig by 'n byeenkoms van die Raad is die besluit van die Raad: Met dien verstande dat, ingeval van stemgelykheid by enige sodanige byeenkoms, die Voorsitter 'n beslissende stem benewens sy beraadslagende stem sal hê.

6. Dit is die funksie en plig van die Raad om die Administrateur te adviseer in alle sake met betrekking tot die betere uitvoering van die bepalinge en die bevordering van die doeleindes van die Ordonnansie, wat deur die Voorsitter aan hom verwys mag word en in alle sake wat spesiaal deur die Administrateur aan hom verwys mag word.

**BELONING AAN LEDE.**

7. Die lede van die Raad, behalwe die Voorsitter, ontvang 'n beloning van £3.3.0 per dag gedurende die sittings van die Raad.

**BYEENKOMSTE VAN DIE RAAD.**

8. Die Voorsitter van die Raad roep die Raad vir byeenkomste op sodanige tyd en plek byeen, as hy mag vasstel, maar nie meer dikwels as een maal elke drie maande nie.

**CENTRAL ROADS BOARD: REGULATIONS.**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers conferred upon him by sections *six* and *forty-four* of the Roads and Outspans Ordinance, 1937, (Ordinance No. 7 of 1937), to make the following regulations, which will come into force on the 1st January, 1938:—

**DUTIES, FUNCTIONS AND POWERS OF BOARD.**

1. The members of the Central Roads Board (hereinafter called 'the Board'), appointed in terms of paragraph (e) of sub-section (1) of Section *six* of the Roads and Outspans Ordinance, 1937 (hereinafter called 'the Ordinance'), shall be appointed for a period of one year; but members shall hold office during a further period, until their successors have been appointed, not exceeding three months after the expiration of their term of office. Any member whose term of office has expired shall be eligible for re-appointment.

2. Whenever the period for which the members of the Board were appointed has expired, new members shall be appointed by the Administrator within a period of three months after such expiration.

3. Whenever the office of any member of the Board becomes vacant for any reason before the expiration of the period for which he was appointed, the Administrator may appoint a new member to fill such vacancy until the expiration of the period for which the vacating member was appointed.

4. Two members of the Board, including the Chairman, shall form a quorum.

5. The decision of the majority of the members of the Board present at any meeting thereof shall constitute the decision of the Board: Provided that in the event of an equality of votes at any such meeting the Chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

6. It shall be the function and duty of the Board to advise the Administrator on all such matters relating to the carrying out of the provisions of the Ordinance and the furtherance of the objects thereof, as may be referred to it by the Chairman thereof, and on all such matters as may be specially referred to it by the Administrator.

**ALLOWANCES TO MEMBERS.**

7. The members of the Board, other than the Chairman, shall receive an allowance of £3.3.0 per diem during the sittings of the Board.

**MEETINGS OF THE BOARD.**

8. The Chairman of the Board shall convene the Board at such time and place as he may determine but not more often than once in every three months.

**Algemene Kennisgewing.**

**General Notice.**

(No. 1 van 1938.)

(No. 1 of 1938.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

The following is published for general information:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP  
10 DESEMBER 1937.

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT  
10TH DECEMBER, 1937.

SLAPSIEKTE.

DOURINE.

GROOTFONTEIN: Sumas 746.

GROOTFONTEIN: Sumas 746.

MILTSIEKTE:

ANTHRAX:

GROOTFONTEIN: Devon 566, Hordel 745, Okaputa 334,  
Dabib 60.

GROOTFONTEIN: Devon 566, Hordel 745, Okaputa 334,  
Dabib 60.

OTJIWARONGO: Rusthoff 353.

OTJIWARONGO: Rusthoff 353.

OUTJO: Keerweder 223; Fresnaye 196.

OUTJO: Keerweder 223; Fresnaye 196.

WINDHOEK: Okapanje 217.

WINDHOEK: Okapanje 217.

KEETMANSHOOP: Groot Daberas.

KEETMANSHOOP: Groot Daberas.

SPONSSIEKTE:

BLACKQUARTER:

GROOTFONTEIN: Siemenshof, Kransfontein.

GROOTFONTEIN: Siemenshof, Kransfontein.

OTJIWARONGO: Excelsior 134, Onjoka 33.

OTJIWARONGO: Excelsior 134, Onjoka 33.

REHOBOTH: Weissenfels.

REHOBOTH: Weissenfels.

G. SCHMID,  
Waarn. Hoofvecarts.

G. SCHMID,  
Acting Senior Veterinary Officer.

Windhoek,  
10 Desember 1937.

Windhoek,  
10th December, 1937.

## Advertensies.

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-; posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

### TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ELIAS GOLDSTEIN intends transferring the Hawker's Business held by him in the respect of the district of Gobabis to JACOBUS ANDRIAN; NOLTA, Mentz, Possak Smuts, District Gobabis.

### NOTICE

is hereby given in terms of Section 16 of Ordinance No. 13/1935 that VENCEL SOKOLIC intends to transfer his General Dealers' Business, situated on Erf No. 193, Windhoek, in the District of Windhoek, to VINKO SOKOLIC.

V. SOKOLIC.

Windhoek,  
18th December, 1937.

## Advertisements.

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

### ANGRA FISHMEAL COMPANY (PTY) LIMITED (in vol. liquidation) (No. C.P. 95).

Notice is hereby given that the first and final liquidation and distribution account of the above Company will lie for inspection by interested parties at the office of the Master of the High Court, Windhoek, and a duplicate thereof at the office of the Magistrate, Luderitz, for a period of fourteen days reckoned from the date of publication hereof.

DRS. HIRSEKORN & JORISSEN,  
Agents for Liquidator.

Box 24,  
Luderitz, S.W.A.



**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie, 1928.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Form. No. 7 / Form. No. 7.

**BYLAE.—SCHEDULE.**

No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevord. word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
228	Lili Schustek, trader of Grootfontein	4/11/37	Dividend is being paid	P. R. v. d. Made	Windhoek

**INSOLVENT ESTATE OF GEORGE ISAACSON (No. 466).**

**LOST SETTLER'S LEASE.**

Duly instructed thereto by the Trustee of the above Estate, the undersigned will sell by Public Auction, on SATURDAY, the 29th of JANUARY, 1938, at 11 a.m., in front of the premises to be sold, the following landed property of the Estate:—

- (1) Portion A of Erf No. 177, Keetmanshoop, in extent 16 Ares and 20 Square Metres; and Portion B of Erf No. 177, Keetmanshoop, in extent 58 Square Metres; and Erf No. 178, Keetmanshoop, in extent 17 Ares and 78 Square Metres.
- (2) Erf No. 264, Keetmanshoop, in extent 12 Ares and 6 Square Metres.
- (3) Erf No. 265, Keetmanshoop, in extent 16 Ares and 9 Square Metres.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

P.O. Box 38,  
KEETMANSHOOP.

M. E. OLIFF,  
Auctioneer.

Notice is hereby given that I intend applying on behalf of WILLEM SCHALK BLAAUW for a certified copy of:—

Settler's Lease No. 8/1929, dated the 7th January, 1929, and registered on the 10th January, 1929, and passed by the Government of the Territory of South West Africa in favour of WILLEM SCHALK BLAAUW in respect of certain farm TUTORA No. 177, situate in the District of Keetmanshoop, measuring 12,061 Hectares, 70 Ares, 41 Square Metres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Windhoek within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at WINDHOEK, this 28th day of December, 1937.

N. J. WAGNER,  
Senior Officer: Lands Branch,  
Windhoek.

**KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS.** Ingevolge Artikel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Ordonnansie, 1928.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasie-rekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

**NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.** Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Ordinance, 1928.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

Form. No. 5 / Form. No. 5.

**BYLAE.—SCHEDULE.**

No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderars	Datum waarop Rekening ingedien moet word	Tydperk van Verlenging benodig	Aan wie Applikasie gerig sal word
No. of Estate	Name and Description of Estate	Name of Trustee or Assignee	Date of Trustee or Assignee's Appointment	Date when Account due	Period of Extension required	To whom Application will be made
466	Insolvent Estate of George Isaacson, a general dealer of Keetmanshoop	E. Worms	23/4/37	23/10/37	6 months	Master of the High Court Windhoek

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the		Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1770	Oskar Johann Friedrich von Suchodoletz	First and Final Liquidation and Distrib. Account	—	Windhoek		C. R. C. Fisher, c/o Justizr. Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek
1915	Mathilde Luise Auguste von Suchodoletz	do.	—	Windhoek		do.
1995	Hendrik Nicolaas van der Made	First and Final	3/1/38	Windhoek		P. R. v. d. Made, Agent for Executrix, Windhoek
2035	Josephine Carolina Brand, gebore Jooste, en oorlewende eggenoot Hendrik Pieter Brand	Eerste en Finale Likwidasie en Distrib. Rekening	21 dae	Windhoek	Mariental	W. G. Kirsten, Bus 13, Mariental
1966	Suzanna Cornelia Dreyer, born Liebenberg, and surviving spouse Johannes Stephanus Dreyer	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek.	Mariental	J. S. Dreyer, Executor Testamentary, c/o W. G. Kirsten, Box 13, Mariental
1957	Vernon William Deysel	First and Final Liquidation and Distribution	3/1/38	Windhoek		Bell & Fraser, Agents for Executrix, Box 43, Windhoek
1/1937	W. C. Hartung	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek	Aroab	W. J. H. Louw, Eksekuteur Datief, Warmfontein, P.O. Aroab, c/o O. Fries, Enos

LOST CESSION OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the Estate of the late STEPHANUS JOHANNES JURGENS for a certified copy of Cession of Lease No. 62/1923, dated the 30th May, 1923, and registered on the 11th June, 1923, made between JOHANNES GERHARDUS DU PREEZ and the said STEPHANUS JOHANNES JURGENS in respect of certain Farm GOMAUB SUD No. 139, situate in the District of Rehoboth, measuring 6626 Hectares;

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Windhoek within five (5) weeks from the last publication of this Notice.

Dated at Windhoek, this 7th day of December, 1937.

LORENTZ & BONE,  
Attorneys for Estate late  
S. J. JURGENS,  
Acme Buildings,  
Kaiser Street,  
WINDHOEK.

OORDRAG VAN ALGEMENE HANDELAARSBESIGHEID.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 16 van Ordonnansie 13/1935 dat HESTER E. ROSSOUW van voorneme is om die Algemene Handelaarsbesigheid wat sy op die plaas Grootfontein No. 91, in die Distrik van Maltahöhe drywe, oor te dra na GIDEON JOZUA ROSSOUW.

W. G. KIRSTEN,  
Prokureur vir H. E. Rossouw.

NOTICE

is hereby given in terms of Section 16 of Ordinance No. 13 of 1935 that HERMANN KOCH intends to transfer his General Dealer's Business situate on Erf No. 481, Windhoek, to B. BRESLAW.

HERMANN KOCH.

WINDHOEK,  
21st December, 1937.

MOTORTRANSPORT, SUIDWES-AFRIKA. — MOTOR CARRIER TRANSPORTATION, S. W. AFRICA.

Die onderstaande aansoeke om motortransportertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en subartikel (2) van regulasie *twee* gepubliseer.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation *two*.

No. van Aansoek. No. of Application.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van voorgestelde motortransport Nature of proposed motor carrier transportation	Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word. Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.
Plaaslike Padvervoerrad, Windhoek. Local Road Transportation Board, Windhoek.			
No. A 38/1	F. Peters	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Windhoek, Klein Uab, Harris, Prospect, Hoffnungsfelde, Hefner, Friedental, Naos, Choaberib, Witkopp, Goellschau, Weissenfels, Hohenheim, Gruendorn, Weener, Hornkranz, Isabis, Areb, Nauams, Alberta, Namibgrens, Nauchas, Borodino, Guisis, Nautzerus, Morgenroth, and return to Windhoek.
No. A 38/2	W. Pack	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Grunental, Ottawa, Spandau, Okapau, Stella, Okatjongora, Dalmuth, Mimosa, Combumbi, Okatjomboa, Waldhohe, Sturmfeld, Anderssen, Coetzee, Epukiro, Okaumkaru, Ovingo, Onderahaka, Schach, Kehuru, Gobabis, Waldhohe, Okaumkaru, Okarazomasse, Ovingo, Farms 381, 382, 422, 421, 410, 424, 423, 385, 387, 386, Hatzburg, Karlsruhe.
No. A 38/3	R. Falk	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Okahandja, Okarupa, Waldfriede, Otjiruze, Okanjera, Schenkswerder, Friederichswalde, Asgard, Otjiterazu, Ost & West, Otjisonjati Midgard, Okatjemisse, and return Okahandja.
No. A 38/4	R. Falk	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Okahandja, Omongongua, Ombujomenje Okakongo, Gunfersau, Kalksloch, Otjongo Ost & West, Ombukombapa, Ententeich, Kalidena, Ongorussengo, Onguromutjima, Rodenbeck, Okatjongerma, Hochtfeld, Dannenberg, Morogoro, Mareeville, Otjombali, Omongongua, and to Okahandja.
No. A 38/5	C. Schlechter	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Huttenheim, Bassermann, Okatjongeama, Evero, Welgevonden, Cornwall, Olympia, Moravia, Osire Nord, Okarusu, Osire Sud, Schlettwein, Ondekaremba, Otjikururume, Okawikenga, Rugby, Otutundu, Ousema, Ombirisu, Tuscany, Farm 210, and from Okahandja to Huttenheim, Orutjiwewa, Besters Rust, Okongo Sud, Milanda, Sparenberg, Okatjiwaura, Erindi Osembaka, Okamakusa, Friesland Hostel, the whole Osire Angola Block via Otjoroharvi, Woodstock hostel, the whole Otjisondu Angola Block return via Okatjise, Friesland hostel, Erindi, Osembakha, Okatjiwaura, Sparenberg, Milanda, Okongo, Besters Rust, Orutjiwewa, Huttenheim, Okahandja,
No. A 38/6	E. Haelbich Pty. Ltd.	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Karibib, Otjimbingwe via Okongawa,
No. A 38/7	K. Bauer	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Windhoek, Arjs, Bethlem, Tew, Rietfontein, Brack, Dordabis, Sutabib, Gorib Ost, Compromise, Tigerpforte, Rustenburg, St. Elmo, Hanover, Tsams, Rheinfelz, Tivoli, Dornfontein, Dornpfanne, Esthenhof, Nonigam, Gingam, Louwater, Albano, Kl. Nauas to Windhoek.
No. A 38/8	A. J. J. van Zyl	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Grasperk, Honolulu via Mytilus, Helpmekaar, Anhalt, via Havelland, No. 93, Camp 5 (Kukurus), Camp 3 (Kukurus), Saaleck, Freiheit, No. 317, Kairos, Lammermoor, via Lucia and return to Witvlei.

No. A 38/9	E. Beersman	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Omongongua, Ombujomenje, Okakango Ranch, Excelsior, Agagia, Mareeville, Elisenore, Otjikuara, Morogoro, Langdon, Dannenberg, Okaperu, Okajura, Engurawau, Hochfeld, Eahero, Okarusewa, Neu-Bremen, Otjosondwombe, Rodenbeck, Otjisiongombe, (Otjiwarongo Dist., Ongomurutjiwa, Ongorussengo, Farm 276, Kalidona), Block Etamba, Okatjimane, Ongangomou, Ententeich, Hartebeesteich, Engondo, Ombukombapa, Otjongo, Otjimbuko, Gunthersau, Otjombali, Otukaru, Owiumbo, Otjiruse, Otjikueko, Okaharui, Waldfriede, Schnabelsfelde, Omusema, Okamita.
No. A 38/10	M. G. le Roux	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Usakos, Sandamab and return.
No. A 38/11	J. M. B. Laubscher	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Okahandja, Ejimdo via Otjitasu to Okahandja via Okatjiopia.
No. A 38/12	J. J. M. van Zyl	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Karibib, Habis, Ababis and return.
No. A 38/13	A. J. Craill	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Maun, Olifantskloof.
No. A 38/14	W. Arendt	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Kakus, Nabatsaub, Spatsenfeld, feld, Keitsaub, Blumenau, Kuduberg, Tahiti, Auros, Louis Botha, Gruneberg, Hoaseb, de Jager, Kameelpoort, Chamasaris, de Waal, Alabama, Pretorius.
		Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Dixieland, Schellenberg, Hersen, Kaukurus, Chab, Schombee, Friedland, Breitenberg, Kanabis, Yellowbank, Kudu-berg, etc., and return to Gobabis.
No. A 38/15	Hodgson Bros.	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Masis, Makam, Gemsbokpan, Farm 371, Aminuis, and return.
No. A 38/16	A. B. Dodds	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Achanib, Seeis, via Progress, Nina, Omitara, Okambacka.
No. A 38/17	J. C. Wessels	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Seeis, Excelsior, Alt Seeis, Richthofen, Frischgewaagd, Grossvley, Morgenson, Okapanje West, Rustig, Otjihundu, Costa, Dorka, Locarno, Owiniyekiro, Gemsbokvlei, Suliman, Zenana, Bildat, Okambara, Orochevley, Okombuka, Arnheim, Otjimbondona, Aida, Kowas, Hartebeesvlei, Peperkorrel, Scheidorf, Gannavlake, Kleepforte, Moedhou, Volmoed, Seeis, Seeis, Otjituezu, Voigtskirch, Ongombo, Frauenstein, Neudam, Kappsfarm, Windhoek.
			Nossob, Okahua, Ondahaka, Merino, Ekuja, Omitjomire, Otjere, Otjisororindi, Katenena, M'belam, Natalia, Okawiruru, Okamapu, Ondondowazirapi, Vrolikheid, Waaihoek, Goedemoed, Montheith, Zwerweling, Otjisauna N & S, Hummels-hain, Rixdorf, Schoongelagen, Kl. Onganja, Onganja, Ongoro-Gotjari, Otjikundua, Kliprevier, Otjihangwe, Aurora, Otongovi, Otjite, Barreshagen, Petersfarm, Nossob.
			Omunjereke, Orumbungo, Onganja.
No. A 38/18	C. Albrecht	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Omaruru, Ondundu, Omatjette and the recognised public roads.
No. A 38/19	L. J. van Wyk	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Okahandja, Otjisazu, Montrose, Oviumbo, West & East, Okatjapia, Engadine, Onjombojarupati, Vreemdling, Swerweling, Monteith, Goedemoed, Geduld, Ombeakkatjumindu, Langdon, Morogoro, Daylight, Eleksie, Vooruitgang, Okaharu, Otjekauke East & West, Otjiruze, Okahandja.
			Okahandja and same route as far as Langdon then Dannenberg, Oorlogsdeel, Okaperuperu, Hochfeld, Eahero, Ombeameata, Poodle, Omupanda, Okongama, Okonjera, Okawatuta, North & South, Okatjuru, Vrolikheid, Eensgesind, Schuinzerland, Eleksie, Onjona and back to Okahandja.

No. A 38/20	v. d. Merwe & Lombard	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Welkom, Farms 411, 408, 407, 406, Grauwater, Dabis, Haakdoorn, Sandfontein, Farms 480, 479, Hakam, Gaus, Zachas, Voortrekker, Valerie, Manhaar, Poortjie, Tygerpoort, Hener, Schwarzwald, Farms 362, 361, 360, Gobabis.
			Gobabis, Farms 412, 400, 385, 386, 387, 382, 388, 389, 423, 424, 426, 390, 391, 393, 398, 397, 396, 401, 402, 403, 404, 405, 462, 463, 469, 296, 292, 290, 270, 509, 408, 507, 406, 407, 413, 506, 409, 411, Gobabis.
No. A 38/21	E. von Mallinckrodt	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Tugab, Ravensberg, Rudenau, Gross Barmen, Osona, and Okahandja.
No. A 38/22	J. C. T. Sweetnam	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Windhoek, Klein Aub, Aoust, Kupferberg, Harris, Berghousen, Friederichsruhe, Karlsruhe, Mouda, Hohenhorst, Hartelus, Bergeck, Bergfeld, Jonkersgraaf, Windhoek.
No. A 38/23	I. Braude	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Farms 412, 411, 402, 403, 408, 407, 406, 469, 464, 455, 396, 405, 404, 395, 394, 448, 392, 391, 393, 426, 423, 424, 421, 416, 415, 414, 422, 382, 387, 386, Allsenhogen, Gobabis.
			Gobabis Farms 400, 401, 399, 397, 398, 390, 389, 388, 381, 379, Aandster, Hondelaf, Vergelegen, Eindpaal, Hinterland, Farms 380, 383, 384, 386, 385, Gobabis.
			Gobabis, Farms 480, 396, 370, 371, 361, 362, 372, 373, 374, 375, 376, 366, 367, 359, 291, 345, 344, 410, 409, 413, 506, Elandsdraai, Gobabis.
No. A 38/24	D. S. Liebenberg	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Usakos, Okombahe, Usakos, Spitzkop, Usakos, Goabeb, Usakos, Otjimbingwe.
No. A 38/25	F. J. Enslin	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Omaruru, Forstland, Waldfrieden, Ondongantjie, Omburu South, Okatjerute, Otjimakuru, Bag-Bag, Ozombusomasse, Omatako, Bassermann, and then to Eahangeru (no goods will be picked up at Bassermann) and then to Otjiwarongo District, Omburo South to Oserea-Omewa and Otjiwarongo Dist., Eahangeru to Okahandja during the rainy season.
No. A 38/26	W. M. Enslin	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Hochfeld, Hartebeesteich, Hartebeesteich N., Ombukombapa, Okatjeswamba, Otjombuku, Omatumba, Woodstock, Osire, and Otjiwarongo.
No. A 38/27	K. Nohl	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Omaruru, Okakombo, Eausira, Eremutua, Kl. Okombahe, Kohero, Okandjou, Uis, Ondundu, Omatjette.
No. A 38/28	J. M. Gie	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Omaruru, Otjikaru via Parry, Omapuje, Truenfels, Otjimbunja, Otjisemba, Felseneck, Otjisemba to Bag-Bag, Okarumatuo, Angombravita, Ozombusomasse.
No. A 38/29	H. Kaiser	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Epukiro, Farms 418, 415, Hennep, Drimopsis, Olsenhagen, and return.
No. A 38/30	R. Trenckner	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Nossob, Okahua, Ondahaka, Otjihua, Osroje, Omburendende, Nossob.
			Nossob, Okahua, Ondahaka, Merino, Ekuja, Onitjomire, Otjere, Katenena, M'bela, Natalia, Rozana, Otjosondovombo, Tolene, Neu-Bremen, Mazeppa, Erambero, Okawiruru, Otjisrorindi, Harmony, Oehland, Gifpyl, Okamapu, Ondundu-Wazerapi, Waaihoek, Barreshagen, Monteith, Zwerweling, Otjisauna N & S, Hummelshain, Otjikundua, Otjihangwe, Kliprevier, Aurora, Ongoro-Gotjari, Otongawie, Otjite N, Petersfarm, Merino, Ondahaka, Okalma, Nossob.
No. A 38/31	Mrs. E. Weirauch	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Karibib to Otjimbingwe.

No. A 38/32	W. Laborn	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Omaruru, Omingonde via Omburo, Ozombutu, Ongangasemba, Bernadette, Euhameno, Miershoop, Omihe, Moravia, Omatako, Utrecht, Sukses. Otjikoko, Contantia, Okatete, Omaruru.
No. A 38/33	Mrs. I. Grunewald	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Okahandja, Sukses via Evero, Okahandja to Sukses via Omburiso and Osire, Okahandja, Huttenheim, Bassermann, Okatjongeama, Okandjise, Evero, Welgevonden, Neu Klvensich, Havana, Sukses, Davonhom, Steenbokvlakte, Wewelsberg, Groot Geluk, Pandaar, Gravelotte, Ehangero, Oritjivera, Okaruheke, Osema.
No. A 38/34	J. A. A. Engelbrecht & W. P. Oosthuisen	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Farms Nos. 480, 479, 273, 272, 271, 410, 172, 291, 287, 285, 345, 344, 362, 361, 360 and back to Gobabis.

**KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.**

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.**

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

**BYLAE.—SCHEDULE.**

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE E S T A T E L A T E	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
1741	August Rohrmann	21 days	Albert Thorius, Konkiep S.
2127	Max W. Döring	30 days	Ernst Toussaint, Executor Dative, Box 466, Windhoek
2136	Anna Siebers, born Nowack	30 days	Heinrich F. J. Siebers, c/o F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
2147	Jose Diaz	21 days	E. H. Neubert, Box 207, Windhoek

**MUNICIPALITY OF LUDERITZ.**

**ERF NO. 48, VOGELANG STREET, LUDERITZ.**

The owner of the abovementioned property, or the estate of the late ARTHUR SCHOLZ, is hereby called upon in terms of Sec. 177 (1) of Ordinance No. 24 of 1935 to pay to the Municipality of Luderitz within three months reckoned from the 15th March, 1938, all arrear rates on the said property amounting to £18.8.6. In default of payment the property will be sold.

M. Ihms,

Luderitz.

TOWN CLERK.

**N O T I C E.**

Notice is hereby given in terms of Section 163 (1) of Ordinance No. 19 of 1928 that at an extraordinary general meeting of

FRUIT AND VEGETABLES (PROPRIETARY) LIMITED, held on the 4th December, 1937, at the Company's Offices, School Street, Windhoek, the following resolution was passed:-

"That the Company be wound up voluntarily and that Josef Priflinger, be and he hereby is, appointed liquidator for the purpose of such winding up",

and at a further extraordinary general meeting of the Company held on 20th December, 1937, at the same place the abovementioned resolution was confirmed.

FR. J. MARTING,  
Managing Director.

**APPOINTMENT OF SWORN APPRAISER.**

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JAN DANIEL DE VILLIERS of Farm Signalberg, P.O. Grunau, via Kalkfontein, to act as Sworn Appraiser for the District of Keetmanshoop.

J. McI. M. COMMAILLE,  
Master of the High Court of S.W.A.

Windhoek,  
30th November, 1937.

**NOTICE**

is hereby given that after fourteen days from the publication hereof it is intended to transfer the business of General Dealer and Dealer in Patent and Proprietary Medicines hitherto carried on by Luderitz (1926) Limited at Bismarck Street, Luderitz, to ECKHARDT KLEIN.

DRS. HIRSEKORN & JORISSEN,  
Attorneys for the Parties.

Luderitz.

**NOTICE**

is given hereby that fourteen days hereafter application will be made to the Magistrate at Swakopmund for the transfer of my General Dealer's licence to W. BROCK, of Walvis Bay.

OTTO VINCK,

Walvis Bay,  
31st December, 1937.

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK.

PARKEER VAN VOERTUIG EN MOTORS.

Vir algemene informasie word hierby bekend gemaak dat die Raad, uit hoofde van en kragtens die bevoegdheids hom verleen by regulasies 70 en 71 van die Straat- en Verkeer-Regulasies gepubliseer onder Goewermenskennisgewing No. 9 van 2 Januarie 1930, al die strate as staanplekke bestem het, waar voertuie en motors sonder opsig gelaat mag word gedurende die ure aangegee in die bylae, onderhewig aan die volgende uitsonderings, beperkings en voorwaardes:—

1. (a) In die gedeelte van strate opgenoem in Bylae "A" hiervan is die parkeer van voertuie en motors beperk ooreenkomstig die spesifikasies uiteengesit in die betreklike bylae.
- (b) In die strate en gedeelte van strate opgenoem in Bylae "B" hiervan kan voertuie en motors vir onbepaalde tydperke geparkeer word op die wyse voorgeskryf in sulke bylae.
- (c) Elke voertuig en motor wat in 'n straat of enige gedeelte van 'n straat opgenoem in een van die twee voormelde Bylae geparkeer word, waar hoeksgewyseparkeer voorskryf word, moet met 'n hoek van 45 grade met die randsteen geparkeer word en die voorkant daarvan moet half-links weg van die rigting van die verkeer op daardie kant van die straat gedraai wees met die naby (linker) voorwiel naaste en binne 50 sentimetres (2 voet) van die randsteen af verwyder, en stiptelik in ooreenstemming met die parkeerlyne of spasies (indien enige), wat die Stadsraad mag laat teken het op die oppervlakte van strate, hetsy vir reguit- of hoeksgewyseparkeer, en geen sodanige voertuig mag geparkeer word
  - (i) binne 50 sentimeters (2 voet) van enige ander stilstaande voertuig of motor nie, of
  - (ii) so dat die deurgang na die ingang van enige perseel of die toegang tot enige petrolpomp by die randsteen kragtens lisensie van die Raad opgerig, belemmer word, of
  - (iii) binne 10 meters van die kruising van twee strate.

2. In al die strate en afdelings van strate wat nie in een van die twee Bylae hiervan opgenoem is nie, kan voertuie en motors, altyd onderhewig aan die bepalings van die voormelde regulasies, geparkeer word soos die persone wat hulle drywe, wens.

3. Enige kennisgewing of teken geplaas in enige straat waarin parkeer, of nie parkeer of onbepaalde parkeering mag plaasvind, al na die geval mag wees, sal verwys na die betreffende gedeelte en op dieselfde kant van die straat waarop sulke kennisgewing of teken aangebring is, wat geleë is tussen die naaste dwarsstraat of strate aan elke kant van sodanige kennisgewing, mits dat in besonder gevalle addisionele kennisgewings of tekens geplaas mag word beperkende die werking van 'n kennisgewing of teken vir 'n afdeling voordat sulks vasgestel word deur die volgende dwarsafdeling van strate.

4. Niemand mag enige voertuig of motor onder sy beheer of toesig parkeer vir 'n langer tydperk as wat nodig is vir op- of aflaaie van koopware of uitlaai of opneem van passasiers in 'n straat of gedeelte van 'n straat waarin parkeer verbode is deur middel van 'n kennisgewingbord geplaas in genoemde strate of gedeelte van 'n straat met die woorde "Geen Staankant nie".

Hierdie kennisgewing tree in werking vanaf die eerste dag van Desember 1937.

Die woord "parkeer" word in die voormelde regulasies bepaal as betekende die staan of wag op enige straat van enige voertuig of motor, wat nie besig is om passasiers of koopware op of af te laai nie.

Nota:—Die gedeeltes van die straat se randstene waarlangs parkeer beperk of belet is, is wit gemerk.

G. Kerby,  
STADSKLERK.

Stadshuis,  
Windhoek, 1 Desember 1937.

BYLAE "A".

TONENDE STRATE OF GEDEELTE VAN STRATE WAAR PARKEER BELET IS GEDURENDE DIE URE OPGEGEE OF WAAR PARKEER BEPERK IS VIR VASGESTELDE PERIODES.

Naam van Straat.	Manier van parkeer buite verbode ure.	Kant van Straat.	Gedeelte van Straat.	Ure gedurende welk parkeer belet is.
1. Kaiserstraat	Oorhoeks	Westelike kant	Vanaf Peter Müllerstraat tot by die noordelike grens van die geboue van Mnr. R. Schuster Bepk.	7 v.m. tot 8 n.m. behalwe vir 'n periode 15 minute nie te bowe gaande.
2. Kaiserstraat	Oorhoeks	Oostelike kant	Vanaf die noordelike hoek van Göring- en Kaiserstrate tot by die suidelike hoek van Casino- en Kaiserstrate.	do.
3. Poststraat		Suidelike kant	Tussen Kaiser- en Stübelstrate	Alle ure.
4. Bülowstraat		Noordelike kant	Tussen Kaiser- en Talstrate	do.
5. Stübelstraat		Oostelike kant	Tussen Bülow- en Poststrate	do.
6. Peter Müllerstraat		Noordelike kant	Tussen die ingang na die Dieretuin in Peter Müllerstraat tot Stübelstraat	do.
7. Casinostraat		Noordelike kant		do.
8. Göringstraat		Suidelike kant		do.
9. Sperlingslustweg		Beide kante	Tussen die hoek van Vyfde- en Leutweinstrate	do.
10. Gartenstraat		Suidelike kant	Tussen Kaiser- en Kalkstrate	do.
11. Schinzstraat		Noordelike kant	Tussen Rehobothstraat en 18e Laning	do.

## BYLAE "B".

## TONENDE STRATE EN GEDEELTE VAN STRATE WAAR PARKEER MAG WORD OOREENKOMSTIG DIE REGULASIES EN SOOS UITEENGESIT IN HIERDIE BYLAE.

Naam van Straat.	Gedeelte van Straat.	Kant van Straat.	Manier van parkeer
1. Casinostraat	Gehele Straat	Suidelike kant	Reguit.
2. Kaiserstraat	Vanaf die hoek van Peter Müller- en Kaiserstrate tot die suidelike hoek van Göring- en Kaiserstrate	Oostelike kant	Oorhoeks
3. Kaiserstraat	Vanaf die noordelike hoek van Casino- en Kaiserstrate tot die hoek van Bahnhofstraat	Westelike kant	Oorhoeks
4. Stuebelstraat	Tussen Post- en Peter Müllerstrate	Westelike kant	Oorhoeks
5. Bülowstraat	Tussen Kaiser- en Talstrate	Suidelike kant	Oorhoeks
6. Poststraat	Tussen Kaiser- en Talstrate	Noordelike kant	Oorhoeks
7. Poststraat	Tussen Stübel- en Talstrate	Suidelike kant	Oorhoeks
8. Peter Müllerstraat	Tussen Kaiser- en Stübelstrate	Suidelike kant	Reguit.
9. Peter Müllerstraat	Tussen Stübel- en Talstrate	Beide kante	Oorhoeks